



[frasq] #3

*Rencontre de la performance*

**1<sup>er</sup> > 30 octobre 2011**

[www.frasq.com](http://www.frasq.com) **ENTRÉE LIBRE**

## ARTISTES INVITÉS :

Ac Hello  
Jean-Michel Agius  
Antoine Boute  
Anna Byskov  
Collectif 1mn69 / Aurélie Dumaret  
& Emilie Villemagne  
Eric Da Silva / La Cie Emballage Théâtre  
Pippo Delbono  
Eric Duyckaerts  
Dominique Gilliot  
Georges-Henri Guedj  
Emmanuel Hermange  
Gabriel Hernandez  
David Jisse  
Pascal Lièvre, Philippe Robin-Volclair,  
Tom de Pekin  
Mélanie Martinez Llense / collectif  
QQQC  
Sébastien Rémy  
Lisa Sartorio  
Thomas Schlessler  
Diane Scott  
Godefroy Ségal / La Cie In Cauda  
Philippe Simon  
Romaric Sobac  
Alberto Sorbelli  
Tsuneko Taniuchi  
Valentina Traianova  
Marion Uguen  
Sarah Venturi  
Les Vraoums / Maeva Cunci,  
Pauline Curnier-Jardin, Aude Lachaise  
& Virginie Thomas  
Y Liver  
Les étudiantes de l'Ecole Nationale  
Supérieure d'Arts de Paris Cergy :  
Adrienne Alcover  
Raphaëlle Cellier  
Mathilde Chenin  
Anaïs Leroy  
Violaine Lochu  
Gloria Maso  
Laura Porter

# frasq 2011

## 3<sup>e</sup> rencontre de la performance

La performance est un art vivant en perpétuel mouvement et mutation, insaisissable, ne cessant d'évoluer dans sa forme, son sens, sa temporalité, sa géographie. Pourtant, singulièrement, une caractéristique reste stable : son incompatibilité à s'intégrer à un système marchand.

Cause ou conséquence, la performance reste ainsi un vivier précieux de nouveaux modèles de pensées et d'actions. Elle représente une expression artistique qui continue de montrer son aptitude à révéler et anticiper les profondes transformations du monde en dépit d'une paradoxale simplicité de moyens (le corps de l'artiste en est souvent l'unique médium).

La performance nous apporte ainsi non seulement des visions et des clefs pour mieux comprendre et vivre notre monde mais certainement aussi des outils pour le faire progresser.

Autant de raisons qui nous donne la force, l'envie, la motivation voire la folie de continuer l'aventure *frasq*.

Respectueux de ce qui constitue l'essence de la performance, *frasq* 2011 se déploie pour cette 3<sup>e</sup> édition, avec aussi peu d'a priori que possible, à travers des formats et dans des lieux volontairement éclectiques (une place, un parc, une église, une mairie), présente des propositions performatives-fléuve de 24 heures, des marches poétiques, s'associe avec de nouvelles structures (la Chic Artfair, la Vitrine de l'ENSAPC, la Galerie Limitis, Studio) et réunit des artistes confirmés ou inconnus, (Anna Byskov et Eric Duyckaerts) jeunes et moins jeunes, mais toujours convaincus de la nécessité de l'expérimentation poétique. Fidèle à son principe de carte blanche offerte aux artistes, la rencontre conforte aussi des complicités (Tsuneko Taniuchi et Alberto Sorbelli déjà présents dans *frasq* 2009 et 2010) et s'engage grâce à celles-ci dans des projets de performances plus complexes et ambitieux.

A sa façon, toujours singulière, le Générateur tente d'élaborer à travers *frasq*, une scène qui se voudrait sans limites, une scène qui garderait la capacité de se réinventer à chaque fois afin de continuer à questionner nos frontières qu'elles soient réelles ou imaginaires.

Anne Dreyfus

1<sup>er</sup> > 30 octobre 2011

frasq est une rencontre annuelle dédiée à l'art-performance, expression artistique contemporaine mouvante, insaisissable, en perpétuelle réinvention de son devenir.


frasq est un lieu de découverte, d'échange et de confrontation entre artistes inconnus et connus, jeunes et seniors d'origine et formation très différentes. Un point commun relie artistes et public : le goût pour le jeu, l'expérimentation et la prise de risque.

DATES	EVENEMENT
S 1	<b>NUIT BLANCHE AU GENERATEUR</b> <b>Nuit Héroïne(s)</b> <b>Les Vraoums</b> <b>Georges-Henri Guedj</b> • L'homme imaginaire <b>Philippe Robin-Volclair, Pascal Lièvre, Tom de Pekin</b> • La Chatte Bottée <b>Collectif 1 minute 69</b> • BODYSC4PES
	<b>NUIT BLANCHE AILLEURS</b> <b>LA VITRINE DE L'ENSAPC / PARIS</b> <b>Adrienne Alcover, Raphaëlle Cellier, Mathilde Chenin, Anaïs Leroy, Violaine Lochu, Gloria Maso et Laura Porter</b> • Seven Up / Partie 1 <b>HÔTEL AMOUR / PARIS</b> <b>Tsuneko Taniuchi</b> • Micro-événement n°41/Flower Bed & Micro-événement n°14/Love me tender
D 2	
L 3	
M 4	
M 5	
J 6	
V 7	
S 8	<b>Anna Byskov</b> • Je reviens dans dix minutes <b>Eric Duyckaerts</b> • Sans titre <b>A. Alcover, R. Cellier, M. Chenin, A. Leroy, V. Lochu, G. Maso et L. Porter</b> • Seven Up / Partie 2 • Intervention
D 9	• Intervention / Suite et fin <b>Y Liver</b> • From the general intellect – My name is Albert Ayler <b>Valentina Traïanova</b> • Radio Valentina <b>Diane Scott</b> • Je commence en raison des événements mais ce n'est pas pour en parler <b>David Jisse</b> • CINEMIX
L 10	
M 11	
M 12	<b>Alberto Sorbelli</b> • L'Esthétique de la folie
J 13	
V 14	<b>STUDIO</b> <b>Sébastien Rémy</b> • Silences et presque silences <b>MICADANSES</b> <b>Marion Uguen</b> • Un Jardin à la française / partie 1

DATES	EVENEMENT
S 15	<b>Gabriel Hernandez</b> • M(art)iage <b>Marion Uguen</b> • Un Jardin à la française / partie 2 <b>Sarah Venturi</b> • Sang pour sang pur sang <b>Philippe Robin-Volclair, Pascal Lièvre, Tom de Pekin</b> • La Chatte Bottée <b>Melanie Martinez-Llense, Mathieu Montanier &amp; le QQQOC</b> • La Fête
D 16	<b>Alberto Sorbelli</b> • L'Esthétique de la folie
L 17	
M 18	<b>GALERIE LIMITIS</b> <b>Antoine Boute, Ac Hello, Romaric Sobac + quelques invités</b> • Poésie plastique et environnementale
M 19	<b>Ac Hello, Philippe Simon + quelques invités</b> • Poésie plastique et environnementale
J 20	<b>CHIC ARTFAIR / VERNISSAGE</b> <b>Marion Uguen</b> • Un Jardin à la française / partie 2 <b>Lisa Sartorio</b> • Aller au feu follet sur les neiges éternelles <b>Dominique Gilliot</b> • Fluctuat
V 21	<b>ÉGLISE ST SATURNIN / GENTILLY (sous réserve)</b> <b>Sarah Venturi</b> • J'ai rêvé
S 22	<b>Tsuneko Taniuchi</b> • Micro-événements / résistances quotidiennes (performances)
D 23	<b>Tsuneko Taniuchi</b> • Micro-événements / résistances quotidiennes (performances)
	<b>MICADANSES</b> <b>Jean-Michel Agius</b> • Le Sleep'in « On air » <b>CHIC ARTFAIR (programmation en cours)</b>
L 24	<b>CHIC ART FAIR</b> <b>Anna Byskov</b> • Bump <b>Le QQQOC</b> • Exhibition
M 25	<b>Tsuneko Taniuchi</b> • Micro-événements / résistances quotidiennes (installation)
M 26	<b>Tsuneko Taniuchi</b> • Micro-événements / résistances quotidiennes (installation)
J 27	<b>Tsuneko Taniuchi</b> • Micro-événements / résistances quotidiennes (installation)
V 28	<b>Tsuneko Taniuchi</b> • Micro-événements / résistances quotidiennes (installation)
S 29	<b>Tsuneko Taniuchi</b> • Micro-événements / résistances quotidiennes (performances)
D 30	<b>Tsuneko Taniuchi</b> • Micro-événements / résistances quotidiennes (performances)

## ENTRÉE LIBRE

A l'exception des 12 et 16 octobre pour L'Esthétique de la folie / Entrée 5 €

 AU GÉNÉRATEUR  
 DANS LES LIEUX DU RESEAU

Samedi 1<sup>er</sup> oct. -> 20h à 2h du matin  
**NUIT BLANCHE 2011**



ENTRÉE LIBRE

**AU GÉNÉRATEUR INAUGURATION DE *frasq* 2011,  
RENCONTRE DE LA PERFORMANCE**

## Nuit Héroïne)s(

PERFORMANCES, CHANSONS, THÉÂTRE DE PAPIER, VIDÉOS  
6 HEURES DE PERFORMANCES EN CONTINU DE 20H À 2H DU MATIN

« *Transcendées, manipulées, chantées, fantasmées, des créatures et figures de la nuit surgissent devant nous. Leur lumière nous attire, nous capte et nous entraîne dans leur sillage.*

*Entre chien et loup, entre nuit et jour, au milieu de ces curieux héros et de ces fantasistes héroïnes, nos pas au fil des heures se transforment en promenade poétique.*

*Leurs voix résonnent et se révèlent dans une musique intrigante, souvent fantaisiste qui seule leur appartient.*

*Discours enchanteurs ou drôles, contes insolites, histoires grinçantes, coquines ou absurdes, Nuit Héroïne)s( nous ramène au plaisir du conte : Il était une fois la nuit ... »*

## Les Vraoums

PERFORMANCE / CHANSON

Avec : Maeva Cunci, Pauline Curnier-Jardin, Aude Lachaise et Virginie Thomas

Les Vraoums sur scène pourraient se définir comme : un concert / une performance / un cabaret-show féminin / un concours de sosies ratées / une représentation de danse folklorique contemporaine / un spectacle burlesque / un collage.

Mais les Vraoums sur scène, c'est aussi : un drame / un paysage / un spectacle musical comme on pourrait le dire des chaises.

Les Vraoums se considèrent de façon éhontée comme des féministes de la lune et des queers de sous-zone. Un récital de chansons pauvres.

*Un bar est ouvert toute la nuit*

*Navette gratuite de 20h à 2h  
Départ toutes les 20mn depuis  
la place d'Italie devant le Centre  
commercial Italie 2*

## Georges-Henri Guedj

*L'homme imaginaire*

PERFORMANCE / CHANSON

Corps filiforme dans la peau d'un personnage déjanté, au milieu de quelques voitures perdues, Georges-Henri Guedj bouscule les codes de la chanson et musique populaire. En questionnant et en démultipliant les modes d'apparition d'un artiste dit de variété, il fait naître autour de la figure du chanteur populaire des propositions des plus décalées, inverties, transgressives... Une seule certitude, il est toujours dans un ailleurs, jamais là où on l'attend...

Pour cette Nuit Héroïne)s(, Georges-Henri Guedj demande à Alberto Sorbelli, (en retour de son invitation à sa « Chanson d'amour » lors de *frasq* 2010) et à d'autres personnages, de participer dans une queue-le-le de culs de sacs, à ses mises en abîmes et chassés-croisés poético-déambulatoires. L'éclatement de la représentation scénique qu'il invente, fait apparaître là où on attendait un pur divertissement, un vrai bijou artistique.

©Tom de Pekin - La Chatte Bottée



## Philippe Robin-Volclair Pascal Lièvre, Tom de Pekin

*La Chatte Bottée*

PERFORMANCE / THÉÂTRE DE PAPIER

La Chatte Bottée, variation érotico-ludique sur le célèbre conte de Charles Perrault.

Vous y verrez les tribulations d'une pauvre fille qui eut bien raison de faire confiance à sa chatte pour obtenir fortune et rang et épouser une Princesse. Les moyens mis en oeuvre étant fort audacieux, ce spectacle est à réserver à un public averti !

En féminisant tous les personnages masculins du conte, l'artiste Pascal Lièvre, auteur du texte, livre une amusante réflexion sur le genre, mise en images par Tom de Pekin. Ce conte se découvre grâce à la manipulation magique et experte de Philippe Robin-Volclair, sur la voix de Jó Bernardo.

**Autres dates pendant *frasq* :**

**Samedi 15 octobre -> 19h / le Générateur :**  
La Chatte Bottée

## Collectif 1 minute 69

*BODYSC4PES*

PERFORMANCE AUDIOVISUELLE INTERACTIVE

Avec Aurélie Dumaret & Emilie Villemagne  
*BODYSC4PES* défigure le corps, ouvre une brèche où le spectateur engouffre son imaginaire. Acteur / sujet / objet de la représentation, le corps de *BODYSC4PES* renvoie un écho de la réalité, déformé, transformé, éclaté, recomposé, réinterprété. Le corps y est le support du médium et le médium. Avec leurs curieux outils numériques, Aurélie Dumaret et Emilie Villemagne se jouent du corps, le bousculent, le fragmentent, le façonnent, le sculptent là où d'autres utilisent des pinces, tubes de couleur, gouges, capteurs numériques et annoncent avec leurs logiciels de traitement de l'image...

La performance « live » de Dumaret et Villemagne s'apparente à une peinture / sculpture virtuelle et sans cesse en mouvement, tout à la fois portrait multiple, infidèle et fidèle, photographie, film, réalité disséquée d'un être-corps, homme ou femme, homme et femme, on ne sait plus, on ne veut plus savoir...

Une programmation réalisée en collaboration avec Vision'R

Samedi 1<sup>er</sup> oct. -> 19h à 7h du matin

## NUIT BLANCHE AILLEURS

### LA VITRINE DE L'ENSAPC / PARIS

Antenne de l'école des beaux-arts de Cergy

19h à 7h du matin

**Adrienne Alcover, Raphaëlle Cellier,  
Mathilde Chenin, Anaïs Leroy,  
Violaine Lochu, Gloria Maso,  
Laura Porter**

*Seven Up / partie 1*

PERFORMANCE

Durant toute une nuit, 7 jeunes artistes de l'ENSAPC élaborent une réflexion sur la dimension de la fête et ses codes. Accumulant, classant, répertoriant les gestes et gestuelles de la fête, analysant et expérimentant dans l'espace-temps d'une nuit à la Vitrine de l'ENSAPC les objets et les situations festives, les 7 artistes ont pour objectif de constituer la partition Seven Up. Entomologistes de la fête mais aussi artistes expérimentatrices/cobayes naïves et profanes, les 7 protagonistes, « vétérans » et aguerries de la fête, réactiveront Seven Up une semaine plus tard, le samedi 8 octobre au Générateur.

Autre date pendant *frasq* :

Samedi 8 octobre -> 19h / le Générateur  
Seven Up / partie 2

### HÔTEL AMOUR / PARIS

20h à 7h du matin

**Tsuneko Taniuchi**

*Micro-événement n°41 / Flower Bed  
& Micro-événement n°14*

PERFORMANCE / VIDÉO-PROJECTION

Tsuneko Taniuchi occupe deux vitrines de l'Hôtel Amour avec une vidéo d'une performance filmée et une performance « live » inédite intitulée « Micro-événement n°41/ Flower Bed », hommage à la célèbre artiste japonaise Yayoi Kusama et à son oeuvre « My flower bed » (1962). Allongée sur un lit, couverte de marguerites aux couleurs chaudes et fraîchement coupées, sur fond de berceuses enivrantes, Tsuneko Taniuchi présente une sculpture vivante, mêlant l'organique au végétal. L'oeuvre suggère tout à la fois un nid pour un corps féminin avide de vie et un lit bientôt mortuaire. Métaphores cruelles, les fleurs coupées se flétrissent, heureusement plus vite que le corps de l'artiste. Oeuvre féministe s'il en est, « Flower Bed » ne fait pas dans le mièvre.

Hôtel Amour - 8 rue de Navarin 75009 Paris  
[www.hotelamourparis.fr](http://www.hotelamourparis.fr)

Une production Nuit Blanche 2011

Autres dates pendant *frasq* :

À partir du 21 octobre / MAC/VAL

Tsuneko Taniuchi

Présentation d'une série de travaux photographiques dans Parcours #4, « Nevermore », le nouvel accrochage de la collection du musée.

22 au 30 octobre au Générateur

« Micro-événements / résistances quotidiennes »  
Exposition monographique / Performances  
Une rétrospective et synthèse unique des 41  
« Micro-événements » créés depuis 1995.



© Collectif Imm69 - BD/SCAPES



© Georges-Henri Guédy - frasq



© Les Vitrines

Samedi 8 oct. -> 17h à 24h

## VERNISSAGE DE FRASQ

### LE GÉNÉRATEUR

17h

#### Anna Byskov

##### *Je reviens dans dix minutes*

###### PERFORMANCE

Anna Byskov se présente comme quelqu'un qui cherche souvent ses mots... Mais pour cette artiste, « chercher ses mots » n'est symptomatique ni d'un processus démentiel débutant, ni d'une coquetterie ou d'un tic. Partagée entre plusieurs cultures et langues, tour à tour ou tout à la fois danoise, anglaise, suisse, Anna Byskov développe une esthétique de la perte des repères et de l'autodérision. Toutes les situations construites méticuleusement par Anna Byskov finissent par dérapier.

« Je reviens dans dix minutes ». Mais comment savoir où l'on en est dans ces dix minutes quand on ne connaît ni l'heure de départ, ni l'heure d'arrivée ? Le retour est spéculatif mais certainement heureux. L'absence du retour est douloureuse mais tout aussi incertaine. Attendre quelqu'un dans le vide où l'imminence de sa disparition se probabilise...

###### Autres dates pendant frasq :

Jeu 24 octobre / CHIC ARTFAIR  
Bump / Performance

Programme complet des performances présentées à la Chic Artfair, sur le site de frasq courant septembre.

18h

#### Eric Duyckaerts

##### *Sans titre*

###### PERFORMANCE

Eric Duyckaerts, sans la moindre trace de culpabilité ou hésitation, mime et caricature les styles d'élocution propre à tout expert, jusqu'au ridicule le plus outrancier.

L'intelligence et la justesse de son ton l'ont transformé en dynamiteur de certitudes de

toutes les formes d'expertise : d'abord dans le monde de l'art qui était peut-être une première cible facile. Puis il s'est attaqué à des cibles lourdes : experts en science, droit, économie, mathématique, philosophie, anthropologie mais aussi experts autoproclamés en vie courante...

Trois choses sont certaines, Eric Duyckaerts est un artiste majeur de la performance, un prestidigitateur de la pensée et un saboteur de certitudes.

Il a mis au point une méthode infaillible : s'appuyer sur les raisonnements logiques et affirmations développées par des experts, quels qu'ils soient, puis, de glissements imperceptibles en glissements invraisemblables, faire dérapier sans espoir de retour et jusqu'à l'absurde et l'invraisemblance la plus totale ces raisonnements et affirmations logiques. Tout cela dans une apparente et déconcertante facilité et douceur, grâce à une étonnante capacité à neutraliser l'attention du spectateur.

Duyckaerts n'a de cesse de montrer comme le dit si bien Virginia Woolf : « Placez un maître en présence de ce qu'il enseigne et le miroir se brisera ».

À 18h, Duyckaerts en brisera du miroir au Générateur. Attention aux éclats.

19h

#### Adrienne Alcover, Raphaëlle Cellier, Mathilde Chenin, Anaïs Leroy, Violaine Lochu, Gloria Maso, Laura Porter

##### *Seven Up / partie 2*

###### PERFORMANCE

Qu'est-ce que faire la fête ? Atteindre un plaisir réel ou factice ? Mais dans tous les cas, quelle frustration ou désespoir n'éprouve-t-on pas

quand on voit d'autres faire la fête et, que n'en possédant pas les codes et le langage ni les manières, on ne peut se joindre à eux ?

Ces 7 jeunes femmes artistes, dont on peut penser que faire la fête est comme endosser une seconde peau, ont voulu généreusement « performer » ces questions.

Une semaine plus tôt et pendant toute une nuit, elles ont identifié, disséqué, hiérarchisé, démonté, expérimenté les gestes et gestuelles de la fête. C'est donc en vétérans aguerries de la fête, que ces 7 femmes artistes reviennent au Générateur pour cette deuxième version de Seven Up.

À partir de 20h

#### Sans titre

###### INTERVENTION

##### Une proposition de La Maison des Arts de Malakoff

Le collectif d'artistes qui intervient ne souhaite pas donner son nom et a décidé que l'intervention/performance aura lieu pendant les heures de fermeture de la Maison des Arts !

Mais pendant 24 heures, sous le signe du partage et de l'écoute, attendons-nous à une expérience des plus décalée pendant laquelle nous seront offertes des denrées en tout genre, sonores et artistiques mais aussi culinaires (ne faut-il pas tenir 24 heures ?).



© Anna Byskov - Je reviens dans dix minutes

© Eric Duyckaerts - Piano (vidéo, 2014)



Dimanche 9 oct. -> 15h à 19h

## LE GÉNÉRATEUR

15h

Sans titre / Suite et fin

INTERVENTION

16h

## Y Liver

From the general intellect  
– My name is Albert Ayler

PERFORMANCE

Avec la participation de Superteste (Nicola di Caprio), Thierry Maboang et Rugiada Cadoni « 1970. Albert Ayler est retrouvé mystérieusement noyé dans le port de New York, à trente-quatre ans ».

Le rythme persistant d'une batterie assaille nos oreilles. Une action est en cours mais le public n'y est pas convié. C'est un prélude à une multitude de récits énoncés par l'artiste. Ces récits s'entremêlent, s'emboîtent, se renvoient en écho et nous entraînent dans une série de chaussetrappes temporelles. Un labyrinthe dont seuls les 4 protagonistes possèdent la clef.

En improvisant une représentation sur le thème du fantôme d'Albert Ayler, Y Liver relit, corrige et développe ses propres actions précédentes, afin d'en fixer une existence factuelle au travers d'un acte collectif de documentation.

Y Liver aborde le thème des interstices de l'histoire ; ces espaces immédiatement comblés et reconstruits par une mémoire revendiquée et autoproclamée où mêmes les meilleures volontés jouent à l'agent double/trouble.

16h30

## Valentina Traianova

Radio Valentina

PERFORMANCE

Valentina Traianova est poétesse et aime la dépense physique. Elle nous offre, avec Radio Valentina, une performance que l'on peut décrire comme une chorégraphie dans laquelle l'exercice sportif se nourrit de l'exercice lyrique et réciproquement. Valentina Traianova en patineuse expérimentée, joue et se joue de l'architecture du Générateur. Elle joue aussi avec l'incongruité du bruit de ses patins sur le sol en

béton et les déplacements extrêmement rapides de son corps et subséquemment de sa voix dans l'espace du Générateur.

Par ses mouvements tour à tour furtifs et francs, par ses improvisations vocales, chantées et parlées, par son souffle et son épuisante dépense physique, Valentina Traianova se transforme progressivement en une étrange et inquiétante « sculpture sonore ».

17h

## Diane Scott

Je commence en raison des événements  
mais ce n'est pas pour en parler

PERFORMANCE/THÉÂTRE

En collaboration avec Claude Bernhardt, Jessy Ducatillon, Elise Garraud, Justine Simonot, Stéphane Vonthron, Sacha Zilberfarb.

Diane Scott est metteur en scène et invente depuis plusieurs années des objets et des formes qui travaillent le théâtre à ses frontières. Ce travail appartient à un cycle de travaux sur le rapport à l'Histoire. Il a pour socle l'hymne de Friedrich Hölderlin, «Fête de la paix». Nous avons choisi de poser ce texte au devant de nous, comme une énigme éclairante, un objet suffisamment à venir pour être mis en commun.

18h

## David Jisse

CINEMIX

PERFORMANCE POUR RÉCITANT  
ET TRANSFORMATION ÉLECTRONIQUE

Le cinéma de Gentilly est devenu le Générateur. Des voix multiples en témoignent. En 1978, Claude Jean-Philippe réalisait l'encyclopédie audiovisuelle du cinéma, dont David Jisse écrivait le générique...

Toujours avide de nouvelles expérimentations artistiques, particulièrement celles qui touchent à l'expression vocale et à la parole, David Jisse croise ses textes lus et les transforme en direct avec des voix de la mémoire. Il propose un voyage acoustique à travers cette polyphonie et « mixe » en direct toutes ces sources comme une mise en abyme de la bande-son d'un film imaginaire.

Cinemix est construit comme une pièce musicale qui s'écoute dans l'obscurité.

Performance réalisée grâce à un système de diffusion octophonique.



© Alberto Sorbelli

Mercredi 12 oct. -> 20h30

## LE GÉNÉRATEUR

**Alberto Sorbelli**

*L'Esthétique de la folie*

ACTION THÉÂTRALE CONÇUE ET MISE EN JEU PAR ALBERTO SORBELLI

Avec la participation de :  
Godefroy Ségal / Cie In Cauda  
Eric Da Silva / Cie Emballage Théâtre  
Emmanuel Hermange, critique d'art  
Thomas Schlessler, historien de l'art  
Pippo Delbono, acteur

...L'année 2011 célèbre les cinq cents ans de l'Eloge de la folie d'Erasmus de Rotterdam et les cinquante ans de l'Histoire de la folie de Michel Foucault...

Avec l'Esthétique de la folie, Alberto Sorbelli propose une architecture théâtrale pour deux compagnies de théâtre, une vingtaine de comédiens et deux conférenciers.

Une invitation pour les auteurs, les acteurs et le public à vivre une expérience concrète et esthétique de la folie.

Oeuvre non théorique et non-pédagogique, l'Esthétique de la folie est un face à face entre deux troupes de théâtre qui jouent simultanément leur propre spectacle :

« Les chiens nous dresserons » par la compagnie In Cauda dirigée par Godefroy Ségal

« L'anniversaire » par la compagnie Emballage Théâtre dirigée par Eric Da Silva

Deux conférenciers Emmanuel Hermange, critique d'art et Thomas Schlessler, historien de l'art, s'engagent dans cette joute générale en discutant sur la folie, l'histoire de l'art, la situation théâtrale qui se développe in situ.

L'acteur Pippo Delbono, tel un électron libre, s'immisce dans l'action générale, s'insurge, se déplace et commente dans l'énergie et la véhémence qu'on lui connaît, l'esthétique de la situation.

L'Esthétique de la folie a reçu le soutien du Conseil général du Val de Marne (Aide à la création théâtrale)



Autres dates pendant frasq :

Dimanche 16 octobre -> 17h / le Générateur  
L'Esthétique de la folie

ENTRÉE : 5€

« Je reste complètement hors circuit, [...] ;

*J'existe, je suis là, mais je n'en fais pas vraiment partie... j'en vois une poésie.*

*Et étant un poète, je vis comme un poète, dans un espace complètement mental.*

*La réalité, elle est autour, elle circule, je la vois, je la touche parfois, [...]. »*

Claire Lahuerta, entretien avec Alberto Sorbelli, in La désinvolture de l'art, 2008.

[Alberto Sorbelli]

Depuis 20 ans Alberto Sorbelli construit à travers ses oeuvres une poétique du face à face. Chaque face à face, celui qui existe entre deux êtres ou entre une personne, un public, et l'oeuvre même, contient toute la gamme des émotions... Du « secrétariat du secrétaire d'Alberto Sorbelli » (1990) en passant par « la pute » (1992), « l'agressé » (1996) jusqu'aux photos « Tentative de rapport avec un chef-d'oeuvre » et « Tentative de rapport avec la société » (2004), chacune de ces créations présente ces situations de face à face ou de relation.

En 1999, dans son oeuvre intitulée « En même temps, jeu de média avec la société », il publie simultanément dans dix-huit organes de presse les quatre personnages «archétypes»: le secrétaire (1990), la pute (1992), l'agressé (1996) et... le «fol» (1999), révélant l'évolution d'une architecture de la connaissance de soi et de l'autre. L'Esthétique de la folie représente un des développements poétiques de ce quatrième personnage du «fol».



**Vendredi 14 oct. -> à partir de 19h**

19h

## STUDIO

### Sébastien Rémy

*Silences et presque silences  
[or nothing]*

CONFÉRENCE/PERFORMANCE

Une invitation formulée par [or nothing] pour STUDIO.

Que ce soit dans ses performances, scénarios préétablis ou instructions partielles, Sébastien Rémy initie différentes formes de collaborations qui participent à l'élaboration d'un travail arborescent. Attaché à la notion de contexte, il tente ainsi de se déployer aux périphéries du champ artistique.

Situant la création artistique au cœur d'un processus de production où se rencontrent différents corps de métiers (ouvriers, chercheurs, musiciens, sportifs...), Sébastien Rémy cherche à déplacer et à réagencer les codes et systèmes de représentation d'un territoire culturel à un autre. Sa démarche et son travail participent ainsi à la redéfinition de ce que signifie une oeuvre et le statut de l'artiste.

20h

## MICADANSES

### Marion Uguen

*Un Jardin à la française / partie 1*

INSTALLATION/PERFORMANCE

*Une visite guidée d'un jardin (virtuel)  
à la française*

Avec Aurore Chery, Lise Romagny,  
Robin Thiodet, Marion Uguen

Dessin : Robin Thiodet

En s'inspirant du texte de Louis XIV « Manière de montrer les jardins de Versailles », Marion Uguen propose une rencontre poétique entre l'art chorégraphique et le thème du jardin à la française.

En préliminaire à sa version en extérieur programmée le 15 octobre à Gentilly, elle conçoit ici une visite guidée d'un jardin (virtuel) à la française

Un dessinateur se concentre pour finaliser son plan qu'il réalise au sol. Une danse naît de ce traçage à la craie qui se révèle être celui d'un jardin. Simultanément, la voix-off d'un guide, comme dans toute promenade touristique, accompagne et commente son élaboration.

Le temps de la performance, les spectateurs / visiteurs deviennent alors de simples touristes. « Visite guidée virtuelle », le déplacement dans ce jardin à la française réalisé en intérieur, se limite à celui du regard de ces étranges visiteurs vers cet espace végétal imaginaire en plein devenir.

---

Autres dates pendant *frasq* :

**Samedi 15 oct. -> 16h / Place du marché / Gentilly**  
Un Jardin à la française / partie 2

**Jeudi 20 oct. -> à partir de 15h / CHIC ARTFAIR**

Un Jardin à la française / partie 2

*Programme complet des performances présentées à la Chic Artfair, sur le site de frasq courant septembre.*

---



Samedi 15 oct. -> 14h à 21h

## À GENTILLY ET AU GÉNÉRATEUR

14h30 à 16h

### LE GÉNÉRATEUR / MAIRIE DE GENTILLY

#### Gabriel Hernandez

##### M(art)iage

PERFORMANCE

Dans M(art)iage, Gabriel Hernandez propose de réaliser deux fois la cérémonie laïque du mariage avec des personnes issues du monde civil.

Il fallait des volontaires un peu particuliers. Ce sera Emerentienne Dubourg Devallois et Alexis Komenda qui ont souhaité devenir les acteurs principaux de la performance conçue par Gabriel Hernandez. Ils ont décidé de sceller leur union pendant *frasq*. Ainsi, Patricia Tordjmann, Maire de Gentilly, avec l'ouverture d'esprit qu'on lui connaît et le regard toujours généreux qu'elle porte sur la création et les artistes, les mariera le 15 octobre 2011 de façon officielle et définitive.

La première cérémonie sera réalisée au Générateur, lieu « non consacré par la République » mais dédié à l'art contemporain. La seconde cérémonie « officielle » se déroulera dans la salle consacrée aux mariages, en mairie de Gentilly.

Cette redondance d'une cérémonie telle que le mariage est-elle pour tous ses protagonistes, un moyen pour mieux affirmer le nouveau double lien, juridique et d'amour, des deux mariés ? L'acceptation immédiate et l'enthousiasme de la mariée à participer à M(art)iage sont-ils pour elle un moyen de s'offrir le filtre d'amour qui lui garantira une vie de femme longue et heureuse ?

Avec M(art)iage, Hernandez se situe bien dans le champ de la « critique performative ». En oeuvrant sur un symbole aussi fort, il met en place avec beaucoup de subtilité une entreprise de déconstruction de la cérémonie laïque du mariage et peut-être plus largement, de nos institutions. Sa démarche peut aussi nous faire conclure que nos institutions politiques sont plus fortes que nos institutions religieuses et qu'elle peuvent être les seules capables de dépasser le premier degré de leur rôle. Cette possibilité de jeu révèle leur puissance et c'est sans aucun doute un très bon signe...

16h

### PLACE DU MARCHÉ, 8 MAI 1945 / GENTILLY

#### Marion Uguen

##### Un Jardin à la française / partie 2

INSTALLATION/PERFORMANCE EN EXTÉRIEUR

« Sortir les vêtements de nos sac à dos de touristes et les utiliser pour construire un jardin à la française éphémère / Investir un lieu central de la ville et se l'approprier pour quelques heures / Tenter de réaliser collectivement un jardin qui, de fait, ne sera jamais ni vraiment droit ni vraiment symétrique / Un jardin bricolé / Une utopie »

Après une version en studio présentée la veille à micadanses, Un Jardin à la française se déplace à Gentilly. C'est une oeuvre éphémère et poétique qui fait vivre la ville différemment, le temps d'une performance.

Dans ce projet, pas de touristes comme dans le parc du château de Versailles, juste des acteurs. Acteurs également les passants qui s'arrêtent, « juste pour voir ce qui se passe », par leurs regards, ils font exister la chorégraphie.

Chorégraphie de la construction du jardin ; chorégraphie des déplacements du public dont la déambulation est organisée par la disposition des vêtements. Bien entendu, ce n'est qu'une proposition de circulation, il n'y aura pas de gardiens ou policiers des parterres pour s'assurer que tout le monde emprunte bien les allées.

Autres dates pendant *frasq* :

Vendredi 14 octobre -> 19h / micadanses

Un Jardin à la française / partie 1

Jeudi 20 octobre -> à partir de 15h /CHIC ARTFAIR

Un Jardin à la française / partie 2

Programme complet des performances présentées à la Chic Artfair, sur le site de *frasq* courant septembre.

17h

### LE GÉNÉRATEUR / MUR LATÉRAL GAUCHE

#### Sarah Venturi

##### Sang pour sang pur sang

ACTION

Ce projet s'inscrit dans un travail sur le monochrome initié par l'artiste en 2010 avec « l'étoile jaune » (Les toiles jaunes)- une série de toiles jaunes monochromes, et « l'étoile rouge » (Les toiles rouges), série de toiles rouges monochromes.

Sarah Venturi réalise ici un monochrome rouge sur un des murs latéraux du Générateur, en utilisant comme peinture du sang (ici de porc, car seul sang légalement utilisable).

Sang pour sang pur sang questionne à la fois la peinture, le monochrome, la peinture d'histoire et l'art vivant pour lequel il est une sorte de manifeste. À travers cette action au sens multiple, Sarah Venturi interroge la mort, la vie, la guerre, l'élevage industriel et intensif des animaux de consommation, notre rapport au vivant, l'idée de pureté (dans la peinture et ailleurs).

Ce projet fait écho au monochrome rouge « Récolte de tomates sur le bord de la mer rouge » d'Alphonse Allais, à la Peinture Action des Actionnistes Viennois, à Michel Journiac...

Autres dates pendant *frasq* :

Vendredi 21 octobre -> 20h / Église St Saturnin

J'ai rêvé / Lecture - Performance

18h

### LE GÉNÉRATEUR

#### Philippe Robin-Volclair, Pascal Lièvre, Tom de Pekin

##### La Chatte Bottée\*

PERFORMANCE / THÉÂTRE DE PAPIER

La Chatte Bottée, variation érotico-ludique sur le célèbre conte de Charles Perrault.

\* Conférer programme du samedi 1er oct. pour le descriptif du projet

19h

### LE GÉNÉRATEUR

#### Collectif QQQOC

##### La Fête

PERFORMANCE

Une proposition de Mélanie Martinez Llense en collaboration avec Mathieu Montanier et la coopération du collectif QQQOC.

Dispositif scénique : Clarisse Tranchard.

M. et M. vous invite à La Fête, une expérience participative et interactive, une réflexion sur le rituel de la fête aujourd'hui, sur sa fonction et sa possibilité même.

Son organisation, sa préparation jusqu'à son expérimentation deviennent prétextes à une série d'échanges gastronomiques, vestimentaires, sensuels pour tenter d'amener le public à ce que les deux artistes nomment « l'angle mort de la raison », situé au centre de nos fantasmes, et ce afin de redéfinir le rapport à son propre corps, à l'autre, et par prolongation, aux codes qui régissent la société.

Autres dates pendant *frasq* :

Lundi 24 octobre -> 15h30 à 17h / CHIC ARTFAIR  
Le QQQOC - Exhibition / Performance participative

Programme complet des performances présentées à la Chic Artfair, sur le site de *frasq* courant septembre.

Dimanche 16 oct. -> à partir de 17h

### LE GÉNÉRATEUR

#### Alberto Sorbelli L'Esthétique de la folie\*

ACTION THÉÂTRALE CONÇUE ET MISE EN JEU PAR  
ALBERTO SORBELLI

ENTRÉE : 5 €

\* Conférer programme du mercredi 12 oct. pour le descriptif du projet

**Mardi 18 oct. -> RDV à 20h**

## GALERIE LIMITIS

**Antoine Boute, Ac Hello, Romaric Sobac + quelques invités**

*Poésie plastique et environnementale*

LECTURE PERFORMANCE EN MARCHÉ

frasq 2011 est l'occasion d'un premier échange entre deux lieux voisins et proches : la galerie Limitis située au bord du 13ème arrondissement et le Générateur posé à l'entrée de Gentilly.

Pour célébrer cette proximité et abolir la frontière du périphérique qui les sépare, quoi de mieux que de le faire ensemble et en marchant ?

Comme le fameux joueur de flûte du conte d'Andersen, les poètes Antoine Boute, Ac Hello, Romaric Sobac, chacun à leur tour, vont nous entraîner derrière eux. Des petites rues du 13ème, en passant par le parc Kellermann, la poésie est lue à haute voix, au rythme de nos pas, jusqu'au Générateur.

Les heureux et éclairés marcheurs découvrent à leur arrivée au Générateur un « bazar » proposé par la galerie Limitis suivi des « désaltérants » de rigueur...

**Mercredi 19 oct. -> RDV à 20h**

## LE GÉNÉRATEUR

**Ac Hello, Philippe Simon + quelques invités**

*Poésie plastique et environnementale*

LECTURE PERFORMANCE EN MARCHÉ

En réponse à la marche de la veille, Ac Hello, Philippe Simon nous invitent à travers leur poésie à les suivre cette fois-ci du Générateur à la galerie Limitis. Le chemin emprunté pour ce retour sera-t-il identique ? Impossible mission car la poésie est autre, les gens assemblés certainement aussi. Seuls quelques marcheurs expérimentés de la veille entendront encore résonner entre deux pas, deux rues, deux arbres, les voix et les mots d'Antoine Boute et de Romaric Sobac. Pour conclure joyeusement cette marche retour et les deux soirées de poésie plastique et environnementale, la galerie Limitis se chargera à son tour des « rafraîchissements » de rigueur.

**Jeudi 20 oct. -> 14h à 21h**

## CHIC ARTFAIR / VERNISSAGE

15h à 18h

**Marion Uguen**

*Un Jardin à la française / partie 2'*

INSTALLATION / PERFORMANCE EN EXTÉRIEUR

\* Conférer programme du samedi 15 oct. pour le descriptif du projet.

Entre 15h et 18h

**Dominique Gilliot**

*Fluctuat*

UNE PERFORMANCE INSUBMERSIBLE

Sur le tronçon du parcours ralliant l'arrêt Musée d'Orsay à l'arrêt Saint Germain-des-Près, à bord d'un Batobus, Dominique Gilliot, qui a plutôt le pied marin, ulyssera, en proposant une performance ludique et culturelle qui flirtera avec les codes de la visite touristique lambda. Cependant, il y aura fausse-pistes, coqs-à-l'âne, et éventuellement odes chantées à la Déesse du Fleuve. Tout y sera optimal, y compris le taux d'hygrométrie.

17h30 à 19h

**Lisa Sartorio**

*Aller au feu follet sur les neiges éternelles*

INSTALLATION PERFORMATIVE POUR 20 PERFORMEURS

Y a-t-il encore dans cette ère de l'image, qui fait la part belle au porno, une place pour l'érotisme ?

Aller au feu follet sur les neiges éternelles est la rencontre multiple entre 2 corps, un objet, et une métaphore sexuelle. Une métaphore qui donne à voir, à l'extérieur, son sens apparent pour renforcer, à l'intérieur, son sens caché.

Aller au feu follet sur les neiges éternelles, c'est la mise en place d'un espace d'intimité, entre une borne d'écoute humaine et un spectateur, dont la présence fugace ou l'absence, activent ou désactivent son fonctionnement. En ouvrant l'espace de la parole et de la poésie, ces bornes d'écoute font appel à la coopération imaginative de leurs interlocuteurs et se transforment peu à peu en êtres de chair pour se poser, un bref instant, comme l'objet de leur propre désir.

Programme complet des performances présentées à la Chic Artfair, sur le site de frasq courant septembre.

**Vendredi 21 oct. -> 18h30 à 22h**

## ÉGLISE ST SATURNIN / GENTILLY

20h

**Sarah Venturi**

*J'ai rêvé*

LECTURE PERFORMANCE

J'ai rêvé participe d'un travail sur les rêves commencé par l'artiste en 2008 avec les RÉBUS, dessin-récits des rêves de la nuit collectés au réveil dans des carnets.

Dans J'ai rêvé, les rêves nocturnes se mêlent aux autres rêves – souhaits, vœux, désirs – pour devenir une longue liste de phrases qui prend un caractère de litanie par l'effet de répétition du « J'ai rêvé » introduisant chacune des phrases.

J'ai rêvé parle de nos chimères, des rêves que l'on jette comme des bouteilles à la mer, de notre vie pendant le sommeil, son aspect lacunaire, ses fantasmes et ses incohérences.

Autres dates pendant frasq :

Samedi 15 oct. -> 17h / Le Générateur

Sang pour sang pur sang / Action

## MAC/VAL - VITRY SUR SEINE / VERNISSAGE

à partir de 18h30

**Tsuneko Taniuchi**

*« Micro-événement n° 14 / Love me tender »*

EXPOSITION DE VINGT PHOTOGRAPHIES DES « MARIAGES »

À partir du 21 octobre 2011, le MAC/VAL présente les travaux photographiques de Tsuneko Taniuchi dans Parcours #4, «Nevermore», nouvel accrochage de la collection du musée proposé régulièrement par le MAC/VAL.



© Sarah Venturi - En Vol

Samedi 22 octobre -> 19h à 22h

## LE GÉNÉRATEUR

**Tsuneko Taniuchi**

Micro-événements /  
résistances quotidiennes

EXPOSITION MONOGRAPHIQUE

### PERFORMANCES

Samedi 22 oct. / Vernissage

-> à partir de 18h

Samedi 29 oct.

-> 19h à 22h

Les dimanches 23 et 30 oct.

-> 17h à 20h

### INSTALLATION

du mardi 25 au vendredi 28 oct.

-> 15h à 19h

« Micro-événements / résistances quotidiennes » représente une rétrospective et une synthèse unique des 41 « Micro-événements » créés par l'artiste depuis 1995.

Seule ou avec quelques acteurs dont Leslie Auguste qu'elle met en scène dans une installation spécialement conçue pour l'événement, Tsuneko Taniuchi, réactualise ses performances passées pour les transmettre aujourd'hui dans l'espace du Générateur.

Se développant sur une durée de 9 jours, « Micro-événements / résistances quotidiennes » alterne entre mise en scène, performances, installation et vidéos.

Le programme de performances (22, 23, 29 & 30 oct.) se divise chaque jours en trois parties. Partie 1 : Tsuneko Taniuchi réactive seule le Micro-événement n°5 pendant qu'un groupe de danseuse réactive le Micro-événement n°32 / Dancing alone.

Partie 2 : deux acteurs transmettent par récit les micros-événements de l'artiste.

Partie 3 : Tsuneko Taniuchi présente un nouveau micro-événement, créé spécialement pour *frsq*. Cette exposition monographique permet à Tsuneko Taniuchi d'interroger les conditions de notre réalité quotidienne, les forces et les tensions qui la traversent, les contraintes que nous subissons chaque jour, thèmes récurrents dans toute son œuvre.

Cet événement célèbre la parution de son livre « Micro-événements de Tsuneko Taniuchi » paru en 2010.

[Tsuneko Taniuchi]

Plasticienne, performeuse, vidéaste, Tsuneko Taniuchi travaille principalement dans le domaine de la performance, mais également de l'art visuel, de l'installation et de la vidéo.

Tsuneko Taniuchi élargit la notion du corps lors de ses performances en établissant un ensemble de situations sociales, culturelles et politiques, entre le spectateur et l'artiste. Rassemblées sous la dénomination de « Micro-événement », toutes les performances de cette artiste ont en commun de redéfinir l'espace entre l'oeuvre et le spectateur. Préalablement mises en scènes, toutes les actions s'ouvrent néanmoins à l'improvisation et l'interaction avec un ici et maintenant. Elle recherche une action avec le public, qui partage et interagit avec elle.

Ainsi le « Micro-événement » induit un rôle qui ouvre au public la possibilité de nouvelles identifications / dés-identifications. À travers les personnages qu'elle incarne, Tsuneko Taniuchi interroge notre époque et la nature de nos échanges contemporains, de la condition féminine à l'exclusion, endossant des représentations sociales à l'aune de performances historiques telles que celles d'Ana Mendieta, de Martha Rosler ou encore de Yoko Ono.

[www.taniuchi.fr](http://www.taniuchi.fr)



© Tsuneko Taniuchi - Micro-événement n°5 / 9 personnages de femmes / Photo : Volker Remer



**Dimanche 23 oct. -> à partir de 13h**

## MICADANSES

13h

**Jean-Michel Agius**

*Le Sleep'in « On air »*

PERFORMANCE PARTICIPATIVE

Le projet de « On Air » est de faire vivre à un groupe de personnes volontaires un moment d'immersion totale dans un événement artistique lié au thème de l'air. La trentaine de participants, artistes, amateurs ou curieux, est entraînée de façon ludique dans un processus d'apprentissage et de création.

« On Air » c'est :

24 heures non-stop à vivre, penser, danser, se détendre, créer.

24 heures d'expérimentation et de production artistique dans une ambiance décontractée, faite d'écoute et de partage.

24 heures où tout un groupe a décidé de rester ensemble dans un même lieu pour créer, manger et dormir.

Toutes ces expériences artistiques vécues pendant 24h sont captées en vidéo. Le lendemain, le film est projeté devant un public convié par les participants.

## CHIC ARTFAIR

12h à 21h

Programme complet de l'ensemble des performances présentées à la Chic Artfair, sur le site de frasq courant septembre.

## LE GÉNÉRATEUR

17h à 20h

**Tsuneko Taniuchi**

*Micro-événements / résistances quotidiennes\**

PERFORMANCES

Avec la participation de Leslie Auguste et d'une dizaine de danseuses.

\* Conférer programme du samedi 22 oct. pour le descriptif des performances.

**Lundi 24 oct. -> 15h à 21h**

## CHIC ART FAIR

17h à 19h

**Anna Byskov**

*Bump*

PERFORMANCE

Autres dates pendant frasq :

Samedi 8 octobre -> 17h / Le Générateur

Je reviens dans dix minutes

15h30 à 17h

**Le QQQOC**

*Exhibition*

PERFORMANCE PARTICIPATIVE

Dans sa lignée « Détournement et Idiotie », le collectif QQQOC propose de transformer quinze de ses membres féminins en exhibitionnistes (exhibition, eng : exposition), « montreuses d'art ». Vêtues d'un imperméable, elles dissimulent sous leur pardessus une œuvre plastique emblématique qu'elles ont au préalable réinterprétée à leur façon.

En interpellant les potentiels « voyeurs » ou visiteurs de la CHIC ARTFAIR, le QQQOC entend délivrer son expertise Idiote sur l'art contemporain et provoquer le regard critique du public.

Programme complet des performances présentées à la Chic Artfair, sur le site de frasq courant septembre.

**25 - 26 - 27 - 28 oct. -> 15h à 19 h**

## LE GÉNÉRATEUR

**Tsuneko Taniuchi**

*Micro-événements / résistances quotidiennes*

INSTALLATION

Cette exposition monographique Micro-événements / résistances quotidiennes se développe pendant quatre jours sous la forme d'une installation dans laquelle le public peut découvrir la scénographie qui accompagne les performances présentées pendant les deux derniers week-

end de frasq consacrés à l'artiste. Projections vidéos de la captation des « Micro-événements » réactivés par l'artiste le week-end précédent, enrichissent cette rétrospective originale de l'œuvre de Tsuneko Taniuchi.

Ce parcours d'exposition est une occasion pour découvrir le livre « Micro-événements de Tsuneko Taniuchi » et comprendre ainsi encore plus précisément la démarche artistique de l'artiste.

**Dimanche 30 oct. -> 17h à 21h**

## FINISSAGE DE FRASQ

### LE GÉNÉRATEUR

**Tsuneko Taniuchi**

*Micro-événements / résistances quotidiennes\**

PERFORMANCES

Avec la participation de Leslie Auguste et d'une dizaine de danseuses.

\* Conférer programme du samedi 22 oct. pour le descriptif des performances.

**Samedi 29 oct. -> 17h à 20h**

## LE GÉNÉRATEUR

**Tsuneko Taniuchi**

*Micro-événements / résistances quotidiennes\**

PERFORMANCES

\* Conférer programme du samedi 22 oct. pour le descriptif des performances.

frasq 2011 s'achève dans et avec de la performance : celles proposées par Tsuneko Taniuchi qui clôturent son exposition monographique présentée depuis le 22 octobre ; celle qui va se créer autour du verre amical proposé par le Générateur à l'attention de tous les artistes, publics et amis, présents pour cette 3ème édition de la rencontre frasq.



## LES LIEUX ASSOCIÉS

# frasq

#3

### LE GÉNÉRATEUR

16, rue Charles Frérot  
94250 Gentilly  
www.legenerateur.com

Situé à Gentilly, à 100 mètres de Paris 13ème, le Générateur est initiateur de la rencontre *frasq*. Dédié à toutes les expressions contemporaines, particulièrement à la performance et aux arts visuels, le Générateur, lieu d'incubation (rapide) et de catalyse (très neutre), c'est l'invitation à un voyage sans destination fixe, sans autre objectif prédéterminé que d'agrandir l'univers des possibilités d'existence.

### LA VITRINE DE L'ÉCOLE NATIONALE SUPÉRIEURE D'ARTS DE PARIS CERGY

24, rue Moret - 75011 Paris  
http://www.ensapc.fr/lavitrine/  
http://www.ensapc.fr

### LA MUSE EN CIRCUIT

18, rue Marcelin Berthelot - 94140 Alfortville  
www.alamuse.com

### MICADANSES

16, rue Geoffroy-l'Asnier - 75004 Paris  
www.micadanses.com

### LA MAISON DES ARTS DE MALAKOFF

105, avenue du 12 février 1934 - 92240 Malakoff  
maisondesarts.malakoff.fr

### STUDIO

4, rue Merlin - 75011 Paris

### CHIC ARTFAIR 2011

Cité de la Mode et du Design  
34, Quai d'Austerlitz - 75013 Paris  
www.chic-today.com

### GALERIE LIMITIS

49, rue du Moulin de la pointe - 75013 Paris  
www.galerielimitis.com

### ANIS GRAS « LE LIEU DE L'AUTRE »

55, avenue Laplace - 94110 Arcueil  
www.anisgras.verstichel.net



© Valentin Fratanou - Radio valentina



© Le QQQOC - Exhibition



© Marion Jouve - Un Jardin en France



© Lisa Sartorio - Aller au feu joliet

## INFOS PRATIQUES

### ENTRÉE LIBRE

A l'exception des 12 et 16 octobre pour  
L'Esthétique de la folie / Entrée 5 €

### Images, vidéos, comptes-rendus...

Connectez vous sur Twitter et Facebook.  
Retrouvez les comptes-rendus écrits, photos  
& vidéos sur le blog

*frasq* - Rencontre de la performance

*frasq* 2011 en images sur Flickr

*frasq* 2011 en vidéos sur Vimeo.

### Equipe :

Direction artistique :  
Anne Dreyfus

Chargée des publications :  
Lore Gablier

Chargée de la production :  
Amandine Banal

Chargée de la Communication :  
Dorothee Beuzit

Conception et création graphique  
Documents et site : Birgit Brendgen





LE  
**GÉNÉRATEUR**

**Le Générateur**

16 rue Charles Frérot  
94250 Gentilly

Tél. : 01.49.86.99.14

[www.legenerateur.com](http://www.legenerateur.com)

[www.frasq.com](http://www.frasq.com)

[contact@legenerateur.com](mailto:contact@legenerateur.com)

[frasq@legenerateur.com](mailto:frasq@legenerateur.com)